



## ***Katedra ruského a francouzského jazyka***

### **Pedagogická fakulta**

Západočeské univerzity v Plzni

Veleslavínova 42

301 00 Plzeň

tel. 377 63 6171

## **PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE**

**Práce** (co se nehodí, škrtněte): magisterská

**Posudek** (co se nehodí, škrtněte): oponenta

**Práci hodnotil(a)**: Doc. Gigla Dzhyndzholiia, Csc.

**Práci předložil(a)**: Martina Malá

**Název práce**: Srovnání ruských a českých lidových pohádek

---

### **1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):**

Работа посвящена сопоставительному изучению русских и чешских народных сказок. Задачи, поставленные в работе, выполнены, на наш взгляд, вполне успешно.

### **2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):**

Магистерская работа является оригинальным и самостоятельным исследованием. Изложенные в работе результаты получены и предложены автором на основе изучения теоретических трудов и самостоятельного анализа русских и чешских народных сказок.

Отметим сбалансированное соотношение цитируемых источников и высказываний, отражающих авторскую позицию.

Теоретические положения и выводы, сформулированные автором работы, являются достоверными и научно обоснованными, так как они обеспечены большим материалом исследования.

### **3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.)**

Работа привлекает хорошей структурированностью и широким охватом актуальной научной информации.

Рассмотрены следующие вопросы: фольклор и народная словесность, их генезис и развитие в чешских и других славянских землях, детский фольклор (раздел 1); историческое развитие чешского языка в Землях Чешской короны (раздел 2); история России и русский фольклор (раздел 3); авторские и народные сказки, жанры народной сказки (раздел 4); чешские и русские собиратели народных сказок (раздел 5); сравнение чешских и русских народных сказок (раздел 6).

Некоторые замечания.

Не все источники, включенные в список литературы, упоминаются в тексте. Например, мы не нашли ссылок на следующие работы: BÍLEK, Jiří. Hádanky naší minulosti II (2002); BUBENÍČKOVÁ, Petra. O smyslu nesmyslu. Nonsense a česká pohádka (2017); KALANDRA, Závěš. České pohanství (2018) и др.

В разделе 5 («Собиратели русских и чешских народных сказок», стр. 27–30) желательнее было бы сказать и о других известных собирателях русских народных сказок, кроме А.Н. Афанасьева: И.А. Худяков, Д.Н. Садовников, Д.К. Зеленин, А.М. Смирнов и др.

#### **4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

Два основополагающих принципа, которыми руководствуется автор работы, особенно важны: историзм, т. е. поиск исторических предпосылок, корней народной сказки, и комплексность подхода к заявленной теме.

Автору удалось не только разработать собственную методику сопоставительного анализа народных сказок (с точки зрения главных сказочных персонажей, мотивов, содержательного сходства и т. д.), но и квалифицированно применить данную методику, что позволило получить интересные результаты.

Работа представляет собой законченное, научно состоятельное и обоснованное (по процедуре анализа материала, по понятийному аппарату, по цельности и непротиворечивости методологии) исследование.

#### **5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

Что такое народная сказка?

Почему сказки разных народов похожи?

#### **6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

**velmi dobře**

Datum:

Podpis: